

INTERACTIVE ENGLISH

第1册

# 交互式英语 视听说教程

主 编 ◎ 张京鱼 曹春阳

副主编 ◎ 张志强 戴 琨  
时 健

INTERACTIVE ENGLISH



# 交互式英语视听说教程

## (第一册)

主 编	张京鱼	曹春阳		
副 主 编	张志强	戴 琨	时 健	健
参编人员	张志强	时 健	兰 丹	
	罗显斌	符玉亭	刘	
编 程	曹春阳			
视 频	曹春阳			
字 幕	曹春阳			

中国人民大学出版社  
北京

图书在版编目 ( CIP ) 数据

交互式英语视听说教程. 第1册/张京鱼, 曹春阳主编. —北京: 中国人民大学出版社, 2012.4  
ISBN 978-7-300-15439-8

I. ①交… II. ①张… ②曹… III. ①英语—听说教学—高等学校—教材 IV. ① H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2012 ) 第 043883 号

交互式英语视听说教程 ( 第一册 )

主 编 张京鱼 曹春阳  
副 主 编 张志强 戴 琨 时 健  
参编人员 张志强 时 健 兰 军  
          罗显斌 符玉亭 刘 丹  
编 程 曹春阳  
视 频 曹春阳  
字 幕 曹春阳

Jiaohushi Yingyu Shitingshuo Jiaocheng (Di-yi Ce)

---

出版发行	中国人民大学出版社		
社 址	北京中关村大街31号	邮政编码	100080
电 话	010-62511242 ( 总编室 )	010-62511398 ( 质管部 )	
	010-82501766 ( 邮购部 )	010-62514148 ( 门市部 )	
	010-62515195 ( 发行公司 )	010-62515275 ( 盗版举报 )	
网 址	<a href="http://www.crup.com.cn">http:// www. crup. com. cn</a> <a href="http://www.ttrnet.com">http:// www. ttrnet. com</a> ( 人大教研网 )		
经 销	新华书店		
印 刷	北京鑫丰华彩印有限公司		
规 格	200 mm × 252 mm 16开本	版 次	2012 年 4 月第 1 版
印 张	19.5	印 次	2012 年 4 月第 1 次印刷
字 数	408 000	定 价	38.00 元 ( 附赠光盘 )

---

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

## 前言

听力是一种主动的，而非被动的接受性技能，在语言学习中需要特别的关注。这是当今应用语言学或者语言教学界的一个共识。以往的听力教材，主要是音频的材料，而“只闻声音不见人”的交际现象只代表了人们真实生活中一部分现实，如电话交谈、广播内容等。我们大部分听力活动都是面对面的，即便是听报告，也可以看到报告人的音容笑貌、肢体语言等。在二语/外语学习中，图式或者情景的因素对理解是至关重要的。数码时代的到来给我们提供了二语/外语学习逼真的现实情景。视频的材料给语言材料附上了情景背景，打开了学习者感知的视听双通道。对于视听信息的自然反应就是给出自己的感受、看法，通常是通过口头的方式，部分人还会通过书面的方式。这里涉及的不仅是受众与视听信息的互动，而且还包括受众之间的互动。前者是理解的问题，后者是对理解的检验，是交流思想的表现。这点可以通过观察人们在看了一场有趣的电影之后的反应便可得知。因此，最好的语言听力教材须能再现现实交际活动，听说一体，既真实又现实。这便是我们编写这套交互式英语视听说教程的认识基础。

好的听说教材内容不仅要接近语言交际的现实，而且还要有利于教师和学生使用。随着时代的发展，与传统的教学模式并存的交互式多媒体教学逐渐融入了现代教学，二者有机的结合使得老师教学得心应手，学生学习轻松自如。这是现代教学的大势所趋。为了编写这套教材，我们建立了专门的视频库，以 3 000 多张英语 DVD 高清光盘为选材。我们的教材中有专门训练学生听力的，还有提高学生甚至老师口语的模仿材料，如流行歌手的独白以及他们的歌曲，以及选自 500 多部电影的地道实用的英语句子。我们这套教材的光盘交互性强，真正实现人机交互。其次课堂操作性强，设计人性化，特别是内置写字板无论是老师授课还是学生自学都非常方便，不用再新建一个记事本来回切换，只需鼠标移在白板（Whiteboard，缩写为 WB）按键上就会自动弹出一个写字板，再用鼠标左键单击它就会退出，再次出现时所写内容仍在，需



要保存笔记时用鼠标右键单击 WB 按键即可。

这套交互式视听说教程融合了在语言学习理论指导下的教学实践中流行的四种听力和语言教学模式：聆听和重复、聆听和回答问题、任务聆听（Task Listening）和互动聆听（Interactive Listening），每册共分 12 个单元。每单元分 5 节：SECTION A 为视频听力训练，分听力理解与聆听细节两部分。SECTION B 是音频听力训练，内容包括新闻、科学报告、对话、电话、谈话、讲座等内容。SECTION C 为模仿与互动，分观看并模仿和观看并互动两部分。SECTION D 是学生自学扩展内容，给学生提供了一个完整的电视片断，以增强他们的英语输入，使其英语表达更流畅。尽管是自学内容，我们还设计了跟踪活动（follow-up activity），让同学之间分享他们与视频片断中的议题 / 话题相关的经历、评述与思考等。SECTION E 让学生观赏英语歌曲 MTV，使他们能得到放松和调整。

此教材注重语言和聆听行为的两个心理维度。一个维度是听力的心理功能，也是语言的心理功能：互动性（interactional）和传递性（transactional）。互动性活动强调在完成课堂任务时学生与老师和其他同学之间的互动；传递性内容旨在培养学生吸收新信息、构建新概念和获得新技能的能力。另一个心理维度是自上而下（top-down）和自下而上（bottom-up）听力图式，及其灵活运用。因此我们教学活动的设计，如听力理解、细节聆听、模仿、跟唱等活动都旨在训练学生将两种信息处理模式有机地结合。

情感（affect）和态度（attitude）是这套视听说教程所注重的另两个因素。情感有其语言和非语言信号。常言道：不在你说了什么，而在你是如何说的。在教学活动中，教师需帮助学生理解声音和肢体语言传递的信息和意义。交际的一个重要部分是对态度的表达和理解。智力态度（intellectual attitude）是对同意 / 不同意、接受 / 拒绝、可能性、确定性、义务及许可等的表达与理解。情感态度指对如愉悦、恐惧、担忧、满意、失望、兴趣、希望、感激、同情、愿望等的表达与理解。道德态度表达在道歉、赞同 / 不赞同、冷漠、感激、悔意等语言里。情感和态度既有人类共性的东西，也有跨文化差异的问题。因此，这里也有增强学生文化意识（cultural awareness）的意义。

**概括而言，这套教程有以下五大特点：**

1. 主题丰富，语言地道，体现社会发展与时代特色：主题涵盖人与人、人与自然、人与社会的关系等各方面，选材注重文化内涵、思想深意与创作视角，内容贴近实际，语言鲜活生动，反映时代发展，展现语言魅力。

2. 技能融合，综合培养，提高语言能力与思维能力：教学活动设计注重多种技能的综合培养，各类活动富有启发性与挑战性，既能够培养学生的英语综合应用能力，也能够提高学生的学习策略与创新思维能力。

3. 展示多元文化，探讨文化差异，培养跨文化意识：通过选文与练习传授文化知识、培养文化意识、引导文化比较，提高学生对不同文化的理解以及在跨文化交际情境中使用恰当、

得体、地道英语的能力。

4. 优化教学模式, 提供立体资源, 构建自主学习平台: 教材、光盘与网络课程之间相互支持, 为课堂教学与自主学习提供丰富的立体化资源, 满足新教学模式的需要, 为学生创建个性化、自主式的学习环境。

5. 寓教于乐, 激发兴趣, 创建轻松学习环境: 丰富多彩的主题内容、美观新颖的版式设计、真实自然的声像材料、操作便捷的网络平台, 在语言教学中融入人文与创新理念, 为学习与教学带来新的体验。

本教程的编写是将应用语言学等领域的最新理念和现代教育技术相结合的产物, 它既可以作为英语专业本科生的听力教材, 也可以作为非英语专业本科生、硕士 / 博士研究生的听说教程, 还可作为听说培训教材或自学教程。

张京鱼

2011年12月23日于西安



# TABLE OF CONTENTS

· 交互式英语视听说教程（第一册） ·

UNIT ONE	Who Is More Sympathetic? / 1
UNIT TWO	Diamond / 11
UNIT THREE	Bill Gates / 23
UNIT FOUR	Ford / 33
UNIT FIVE	Global Warming / 43
UNIT SIX	Bear / 55
UNIT SEVEN	Three Gorges Dam / 65
UNIT EIGHT	Chengdu / 79
UNIT NINE	Hurricane / 91
UNIT TEN	Human Brains / 103
UNIT ELEVEN	Traditional Fishing / 113
UNIT TWELVE	Titanic / 125

KEYS FOR UNIT ONE / 135

KEYS FOR UNIT TWO / 139

KEYS FOR UNIT THREE / 143

KEYS FOR UNIT FOUR / 147

KEYS FOR UNIT FIVE / 153

KEYS FOR UNIT SIX / 159

KEYS FOR UNIT SEVEN / 163

KEYS FOR UNIT EIGHT / 171

KEYS FOR UNIT NINE / 177

KEYS FOR UNIT TEN / 181

KEYS FOR UNIT ELEVEN / 185

KEYS FOR UNIT TWELVE / 189

SCRIPTS FOR TV EPISODES / 195

后记 / 299

# Unit One

## Who Is More Sympathetic?



### SECTION A: WHO IS MORE SYMPATHETIC?

#### WARMING UP:

1. With your classmates debate *whether men or women are more sympathetic*; that is, who are more likely to offer help to people in need. Please take turns talking and see if you can reach an agreement on this topic.
2. Ask a girl to write down as many commendatory adjectives about boys as possible. Ask a boy to do the same about girls too, finally, whoever gets the most words is the winner. The teacher should give an evaluation of the results.

#### PART ONE: WATCH FOR COMPREHENSION

Watch the video clip without subtitle twice. Then try to answer the questions below. The notes below are provided to help you guide through the questions.

#### Notes:

1. put sb. in someone else's shoes 站在别人的立场上考虑……
2. Do you want some company? 你想让我们陪你吗?
3. cement *n.* 水泥
4. paedophile *n.* 有恋童癖的人
5. plausible *adj.* 可以理解的



6. poppet *n.* 小孩, 小姑娘  
 7. hairdresser *n.* 理发师, 美发师  
 8. brand new 崭新的, 全新的

### Comprehension Questions:

- Which one of the following lists of adjectives did the women use to describe themselves?  
 ( )  
 A. Understanding, kind, caring, sensitive.                      B. Friendly, caring, nice, understanding.  
 C. Understanding, friendly, sensitive, caring.                      D. Understanding, sensitive, senile, caring.
- How many men and women stopped to help the girl respectively during the filming hours?  
 ( )  
 A. 40 women and 20 men.    B. 50 women and 5 men.  
 C. 23 women and 2 men.    D. 41 women and 2 men.
- What is the blonde-haired man's excuse for not offering help? ( )  
 A. He thought that little girl was waiting for someone in the hairdressers.  
 B. He thought she didn't look as if she was in a light amount of trouble.  
 C. He was afraid to be seen as a paedophile.  
 D. He thought she was fine so he walked past her.
- Which man's excuse sounds most plausible? ( )  
 A. The man who thought she might be waiting for someone in the hairdressers.  
 B. The man with blonde hair.  
 C. The man who was afraid to be seen as a paedophile.  
 D. The man who also has a daughter.



## PART TWO: LISTEN FOR DETAILS

Listen to the audio extracted from the video clip and fill in the blanks below.

**Woman A:** We're more understanding...

**Woman B:** Friendlier...

**Woman C:** Sensitive...

**Woman D:** Caring...

**Narrator:** But are women really more caring? We hired an 8-year-old 1, fitted her with a secret camera and abandoned her on a London street. This is what happened next... This test is a measure of 2 the ability to put yourself in someone else's 3 and to act appropriately.

**Passer-by A:** Hello darling, you alright sweetheart?

**Actress:** Yeah.

**Passer-by A:** You're waiting for someone, pet?

**Actress:** Yeah my mummy's just gone in Simsbury's.

**Passer-by A:** How long's she been?

**Actress:** Mm don't know.

**Passer-by A:** Do you want some 4 ? Well I think it was shock to both of us to see a little girl sitting all on her own up against a cement wall. Yes. And you just wanted to go in and protect her and—

**Passer-by B:** Yeah. And that's...

**Passer-by A:** make sure that she was okay. But it was just 5 when you see a little girl on her own you don't walk past her.

**Man A:** I saw her twice actually going down and coming back up...I thought she was probably waiting for somebody in the hairdressers actually.

**Man B:** I noticed she actually did have quite a brand new pair of shoes on. So I thought she doesn't look as if she's in a light amount of trouble.

**Man C:** I'm a man with me own, aren't I. And if I'm seen talking to little girls like that, what's the reaction?

**Narrator:** Of all the 6 given for doing nothing concern about being seen as a paedophile seems the most plausible. But note that none of the men alerted the authorities or asked a woman to help on their behalf.

**Woman D:** What you doing there poppet?

**Narrator:** During the hour we filmed 41 women stopped to help, some of them were so concerned that they came back several times. But only two men stopped. And one of them was with a woman.

**Woman E:** Are you alright darling?

**Actress:** Yeah...

**Narrator:** 7

But this is just one test and one way of measuring empathy.

## SECTION B: NEWS REPORT

Listen to the following news report and then answer the five comprehension questions to the best of your ability, then try to make your own news report.

**Notes:**

1. swine flu 猪流感, 也称作 H1N1, 甲流 swine /swain/ n. 猪 flu /flu/ n. 流行性感冒, 流感 (influenza /ˌɪnfluːˈenza/ 的缩略)
2. concert /ˈkɒnsət/ n. 音乐会, 演奏会



3. event /i'vent/ *n.* 活动, 社交活动
4. criticize /'kritisəiz/ *vt.* 批评, 指责
5. suspect /sə'spekt/ *vt.* 怀疑, 猜疑
6. confirmed cases 确诊病例 confirm /kən'fə:m/ *vt.* 证实, 确认 case /keis/ *n.* 病症, 病例
7. federal storage 联邦物资储备 federal /'fedərəl/ *adj.* 联邦的, 联邦政府的 storage /stɔ:ridʒ/ *n.* 贮藏, 库存量
8. Tami flu 流感, 如猪流感或禽流感 (bird flu) 都没有治愈的方法, 但我们可以用抗病毒处方药物减轻流感症状并且缩短流感病程, 达菲 (Tami flu) 是最常用的处方药之一。
9. Centers for Disease Control and Prevention 疾病预防控制中心
10. release /ri'li:s/ *vt.* 发行, 发布
11. the Ministry of Health (MOH) 卫生部
12. the Ministry of Agriculture (MOA) 农业部
13. coordinate with 与……协作…… coordinate /kəu'ɔ:dineit/ *vt.* 使协调, 调整
14. monitor the situation 密切注视……情况 monitor /'mɒnɪtə/ *vt.* 监视, 监督, 密切注视
15. deal with the emergency 处理突发情况 emergency /i'mæ:dʒənsi/ *n.* 紧急情况, 突发事件
16. offer humanitarian aid 提供人道主义援助 offer /ɔfə/ *vt.* 提出, 提供 humanitarian /'hju:mæni'teəriən/ *n./adj.* 人道主义者 (的) aid /eid/ *n.* 援助, 帮助
17. the emergency humanitarian assistance 紧急人道主义救助 assistance /ə'sistəns/ *n.* 援助, 帮助
18. in the wake of 跟在……之后, 紧随 wake /weik/ *n.* (人、车等经过的) 痕迹
19. the epidemic of the swine flu 猪流感的传播 epidemic /epi'demik/ *n.* (尤指疾病) 蔓延
20. cash /kæʃ/ *n.* 现金, 现款
21. material aid 物质援助 material /mə'tiəriəl/ *n.* 物资, 材料
22. indifferent /in'difrənt/ *adj.* 冷淡的, 不在乎的, 不关心的
23. watchful /'wɒtʃfʊl/ *adj.* 注意的, 警惕的
24. impatient /im'peɪjənt/ *adj.* 不耐烦的, 焦躁的

### Comprehension Questions:

1. Where did the swine flu occur in the last few weeks?  
 A. The United States.                      B. Mexico.                      C. China.                      D. Beijing.
2. From which age group did swine flu claim the most lives?  
 A. Teenagers.                      B. Adults.                      C. Children.                      D. Youths.
3. How many cases of swine flu have been confirmed in the U.S.A.?  
 A. 48.                      B. 40.                      C. 42.                      D. 80.
4. What's the attitude of American officials towards H1N1 according to President Obama?  
 A. Fearful.                      B. Indifferent.                      C. Watchful.                      D. Impatient.

5. How much cash will Chinese emergency humanitarian assistance include?

A. \$ 5 million.

B. \$ 6 million.

C. \$ 4 million.

D. \$1 million.

**Speaking Practice:** Try to make your own news report (The teacher may divide the students into groups of four, each group should have one spokesman).

## SECTION C: IMITATION AND INTERACTION



### PART ONE: WATCH AND IMITATE

**Watch this video clip first and try hard to practise it repeatedly until you make some progress. Finally, ask some well-prepared students to dub it.**

Guys, order another round...

because we're staying here!

Yeah!

What was I thinking ? Going back to Ant Island.

I mean, we just got here,

and we have more than enough food to get us through the winter.

Right? Why go back?

But there was that ant that stood up to me.

Yeah, but we can forget about him! -Yeah, it was just one ant.

Ooo-oooh! -One ant!

Yeah, you're right! It's just one ant!

Yeah, boss. They're puny! -Hmm, puny.

Say, let's pretend this grain is a puny little ant.

Didn't that hurt? -Nope.

Well, how 'bout this one? -Are you kidding?

Well, how 'bout this?

You let one ant stand up to us,

then they all might stand up.

Those puny little ants outnumber us a hundred to one.

And if they ever figure that out, there goes our way of life!

It's not about food. It's about keeping those ants in line.

That's why we're going back!

Does anybody else wanna stay?



**Study the following words and phrases and try to extend their usage by writing down your own examples in the blanks provided. You may work alone or work with your classmates on this.**

puny: (*adj.*) very small puny-minded 没脑子的

---

let's pretend: to imagine      Let's pretend that he has fathered a child.

---

stand up to sb.: to confront fearlessly, to oppose boldly      1. You've got to stand up to the boss if you want him to respect you. 2. Where do you get the gall to stand up to me? 你吃了豹子胆了, 竟敢跟我过不去?

---

outnumber: more than in number      We are so outnumbered in this tug-of-war. 在拔河比赛中, 敌众我寡呀。

---

figure out: to find the solution to or understand the meaning of sth.      I can't figure out what that really means to me.

---

there goes our way of life: this is to express if sth. is not done or handled properly, life is going to be miserable.

---

it's (all) about sth./sb.      I see, what you are trying to say is all about money. 你想说的不就是钱的事吗?

---



## PART TWO: WATCH AND INTERACT

**Watch this video clip and interact with your classmates on whether Bobby is right and don't forget to tell what you would do if you stood in Bobby's shoes.**

### Notes:

1. light beer: beer that contains little sugar.
2. I'm getting off in a half hour, I'll drop you home, I'll call a tow for the truck and you can pick it up in the morning. 我半小时后就下班了, 顺便把你送回家, 我会叫人把你车拖走, 你明早去取。
3. Let me get this straight. 我就跟你直说了吧。
4. You're doing 84 on the parkway. 你以每小时 84 公里的速度在大道上驾驶。

5. It's a rhetorical question. 这只是反问（没要求你回答）。
6. But due to the fact that Mr. Hopwood has no priors 但鉴于豪普伍德先生没有前科……
7. I am, however, temporarily revoking your license, Mr. Hopwood. 我还是要暂时吊销你的驾照，豪普伍德先生。 revoke: (v.) to withdraw or cancel ( a degree, permit, etc.) 撤销；废除（法令等）Tom's driving license has been revoked after the hit-and-run. 汤姆的驾照被吊销了，因为他肇事后逃逸。
8. keep a low profile: 做事低调点

### Some possible topics:

1. Tell a true story about drunk driving.
2. If you were Bob...
3. Would you stop a drunk driver or grab his/her car key before he/she gets in the car?
4. What further steps do you think we should adopt to ban driving drunk?
5. Should we impose death penalty on those killer drivers?

## SECTION D: ALAN GOT KICKED OUT

**In this section, a complete TV episode is given to offer you more native English input for the very purpose to smooth your English expression, and you have to marry your extra digging ability to expressions and language points given to lift your English to some new heights.**

### Notes:

1. No big deal, just wanted to touch base.  
No big deal: no biggie 没什么大不了，不要紧
2. Is she staying over?  
stay over: to stay overnight 过夜  
Because of the severe snowstorm, we had to stay over in a hotel that night. 由于大暴雪，我们那天晚上只好在一家旅店里过夜。
3. She will come to her senses.  
come to one's senses: 醒悟  
Don't act so foolishly, John. Come to your senses. 别丑态百出啦，约翰，放理智点。
4. Can we talk about it after my head stops exploding? 能不能等我不再头疼的时候 / 不烦的时候谈论这件事？
5. Tell you what, here's \$20. That should cover me till lunch.  
cover me: 保护我、掩护我、帮助我  
Can you cover me Friday/help me/ tell me how to get there? 星期五能请你替我班吗 / 你能帮我吗 / 你能告诉我那里怎么走吗？

## 6. My mom and dad are splitting up.

split up: to get a divorce; to formally terminate a marriage 分开，分手，离婚

In 1991, the USSR split up into its constituent republics. 1991 年，各个加盟共和国都从苏联分离了出来。

## 7. a babe magnet: 少女杀手、迷倒少女的人

Oh, boy, you're such a lady's man/You're such a babe magnet. 你真是个少女杀手。

## 8. It's not that big a stretch. 并不是很难。

## 9. And isn't that something to brag about?

brag about: 夸口，吹牛，吹嘘（自己的能力、成就、财产等）

Tom constantly brags about how well he plays table tennis. 汤姆老是吹嘘他的乒乓球打得有多好。

## 10. After all, I'm just rattling around in that big house all by myself.

rattle around in: 在太大的房间内居住（或工作、办公）显得空荡荡的

Their children went abroad one by one. They were just rattling around in their big house. 他们的孩子们一个一个地都出国了，他们住在他们那栋房子里显得空荡荡的。

## 11. I was wrong to blame you for my unhappiness. 因为我不开心而责备你是我的错。

## 12. Are you insane? Do you have any sense of right and wrong?

sense of right and wrong: motivation deriving logically from ethical or moral principles that govern a person's thoughts and actions 是非之心

Women have a wonderful sense of right and wrong, but little sense of right and left. 女性对是与非具有惊人的感觉，但对左与右则感觉甚微。

## 13. Come on, I'm just trying to get you to lighten up a little.

lighten up: to become more cheerful; to make lighter or brighter 放松，轻松

I wish Mark would lighten up a little. He takes things too seriously sometimes. 我希望马克能放松一点，他有时候看待事情太认真了。

## 14. Don't sell your dad short.

sell sb. to short: to underestimate the real value or ability of 小看 / 低估某人

**Follow-up Activity: Share with classmates your own experiences, comments or reflections on the issue(s) shown in the TV episode.**

## SECTION E: OOPS, I DID IT AGAIN

**Watch and enjoy, and you may sing along:**

I think I did it again

I made you believe we're more than just friends

Oh baby

It might seem like a crush  
 But it doesn't mean that I'm serious  
 'Cause to lose all my senses  
 That is just so typically me  
 Oh baby, baby  
 Oops!...I did it again  
 I played with your heart, got lost in the game  
 Oh baby, baby  
 Oops!...You think I'm in love  
 That I'm sent from above  
 I'm not that innocent  
 You see my problem is this  
 I'm dreaming away  
 Wishing that heroes, they truly exist  
 I cry, watching the days  
 Can't you see I'm a fool in so many ways  
 But to lose all my senses  
 That is just so typically me  
 Baby, oh  
 Oops!...I did it again  
 I played with your heart, got lost in the game  
 Oh baby, baby  
 Oops!...You think I'm in love  
 That I'm sent from above  
 I'm not that innocent  
 Oops!...I did it again  
 I played with your heart, got lost in the game  
 Oh baby, baby  
 Oops!...You think I'm in love  
 That I'm sent from above  
 I'm not that innocent  
 Oops!...I did it again to your heart  
 Got lost in this game, oh baby  
 Oops!...You think that I'm sent from above  
 I'm not that innocent  
 Oow!...I did it again

